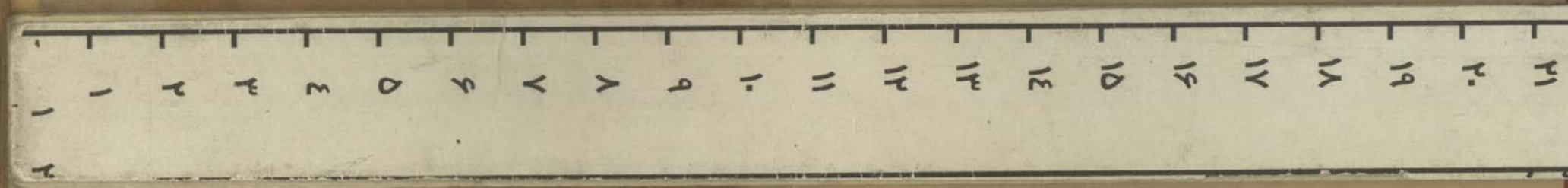


1848



کتاب  
مکتب



کتابخانه  
مخطوطات

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰





بسم الله الرحمن الرحيم و بسم الله المستعین  
 قابل توجه مجلس مقدس شورای کبرای ملی شایسته ارکانه دورا  
 عظام و تمام ملت امان چون وظیفه هر ایراد است که از راه وطن  
 خواهی آنچه را که می اندک بگوید و آنچه را که می توان از حق بفعّل آورد لهذا  
 این بنده بدو اینکه با وزیر یا امیر یا و کیلی غرض داشته ششم خدا  
 بخونم نخست تو بهی نایم لایحه ذیل عرض نمایم و از قارئین محترم  
 استدعا دارم اگر سهو و غلطی بنظرشان رسید عفو و اغماض فرمایند  
 زیرا که مقصود نگارنده عبادت پر داری و سیج قانینیت -

در او هر سلطنت ناصر الدین شاه و دوره میثوم خود سر و استبداد  
 وزراء و رجال دولت و حکمرانان مملکت مرکب بودند از یک عده مردان  
 بی شرف بی علم نالایق خائن که بلا استحقاق بوسیله قلم از ذکر شایسته

دارد بمقامات عالیّه رسید و بدو هیچ مسئولیتی فعال نداشت بودند  
 بجز تین پرورد و عیسی و مسووران و خیانت خیالی در سر نه اشتباده  
 رشوه ظهور رواج بود که دو ما قبل از عید نوروز ایالت و حکومتها  
 در ایالتها در بازار بی شرفی هراج می شد و هر کس شکر پیدا و زودتر  
 بمقصود می رسید تا کار بجائی رسید که دارائی یک مشت مردمان بخت  
 نزد این دو بهمان کردن گفت جمع شدند و مردم چاره همه که شیراز  
 حیات و زندگی آنها یکباره از هم گنجت هزارها اولاد و طریقه  
 پریشانی و کسکی با طراف پراکنده شده با یک حالت توقیفی  
 با شکیبایی تحصیل قلمانی می کردند که نمونه ما کنون در ققاز و غیره  
 و هند و سراسر بلک در خط آهن سیپر با موجود است و اگر چه دیگر به همین  
 منوال مانده بود و این مملکت که با پیشه و محتاج باین بودند که برا



۴ معاش آنها از اطراف عالم اعانه جمع نمایند ظلم باندازه شیوع  
پیدا کرد که فشارش بر ایرانی علم را با عدم استعداد از خواب  
چنین هزار ساله بیدار کرد و مجبور بطلب حقوق و تعیین حدود  
کرد پسید و شطرنج یک هم مشروط قناعت کرده و در راه تحصیل  
رنجها بردند و وجودنا محترم بدف تیر بلا شد شردنها بر باد رفت  
تا آخر الامر بمقتضای امر دارا خورشید از آنجا که بکجا برز و املا  
نفسش بپرسش مقصود را بدامن گرفته و در مرتبه مجلس مقدس دار  
الشور اکبری و کعبه اهل ایران منعقد گردید و قانون اساسی  
بموجب ابرار گذار و شد ولی افوس که بواسطه فقدان علم و عدم  
اتفاق و غرضهای شخصی و سوءاستعمال مشروطه که خون بها نیران  
نفس و گردن داشت بود هنوز از رسم تجاوز نموده و بعضی چیزها

و این مشروطه وجود خارجی پیدا نموده مثل یکی از شرایط مشروطه  
و محاکمات قانونی این است که وزراء و اراء و محاکم باید از روی  
کمال استحقاق و لیاقف مشغول شوند هر قدر در صحت اعمال و  
افعال و اداره کردن وزارتخانه خود مسئول باشند و  
مسئولیت آن است که اگر خیانت کنند در تحت محاکمه آیند و مجازات  
پسند و لی بدست نیان تمام این الفاظ همه بجای خود درست است  
یعنی وزارتخانه داریم وزیر مسئول داریم و آن وزیر مسئول  
تکلیف خود و وظیفه مسئولیت خود را نمی داند و اغلب وزراء  
در کار خود حیرت می زنند چند نفری هم که عالم و بمقتضیات وقت  
آگاهند بجای آنکه دامن بمت بر گردانده محاکمات را از خاطر  
نجات دهند آنها هم از دخالت در کارها طفره می روند و



دور دور تماشا می کنند اگر کاری هم قبول کنند از روی بی  
میلی است و متصل استغفای دهند از آن طرف دیگری که  
اداره کردن وزارت خانه که سهل است خانه خود را هم سلیقه  
و علم اداره کردن ندارد فوراً دو وزارتخانه را با هم قبول می کنند  
مجلس شورای گبری هم قطعه به همان اسم مسئولیت نگاهت  
نموده همین قدر که وزیر خود را مسئول دانسته هم تصور  
می کنند که این مسئولیت خنک خالی کار را اداره خواهد کرد  
فرا کس را مجلس معرفی می کنند مجلس هم بلا تأمل قبول  
می کند و اگر فی الحال امیر بجا برآید آن خباثت نفس  
مجدد معرفی نمایند و آنهم مسئولیت یک وزارتخانه را بعهده  
گیرد فوراً مجلس مقدس هم قانع شده قبول می کند و این

۷ شغل وزارت را به اندازه سهیل می شمارند که هر یک بقای دارد  
و چند نفر نوکر مفت خوار دور او جمع بشوند و در دست  
هم مرجع کاری بوده فوراً به او تکلیف وزارت می کنند آنهم  
بدون هیچ اندیشه با کمال قوت قلب قبول می کنند یک چند  
از روی سلیقه شخصی رفتار کرده کار را موقوف و معطل گذارد  
همین که از خود مایوس شد از طرف دارالشوراء گبری هم نصیحت  
اقدامات او را خواستند فوراً استغفای و در طولانی کشید  
که پرده تازه بالا میرود و بهما وزیر مستغنی بپایه در یک کاپیته  
جدید داخل شده وزارت تازه را قبول می کند معلوم است  
اوله کردن یک وزارتخانه برای آدم بی علم مثل این است  
که یک تون روغن نامه را بدست آدم بی سواد عامی بدهند



۸ متوقع باشند که با کمال فصاحت قرائت نمایند -

پس لازم به تشریح نیست که از وجود این نوع اشخاص چه  
ضرر تا به مملکت رسیده و میرسد مملکتی که چندین قرن دست  
چوش اغراض یک مشت مردمان خائن بی حس و وجدان  
بوده امر و بر اصلاح اشخاص عالم فعال لازم دارد

به زبان باری و شعبده بازی و شارتانی و قوه ناطقه  
اصلاح نمیشود - عجب کار این است که باین بی خیالی و

فساد اخلاق و اغراض شخصی اگر مستشار خارجه هم بپا داریم  
باز کاری از پیش نخواهد رفت - چه که مستشار خارجه

آنچه بفرشی رسد بر اصلاح کارنا پیش نهاد می کنند  
ولی درز او را که قوه مجریه هستند باید خیالات مستشار را

از قوه بفعل آرند - مستشار خارجه دشمن کمال نوحه  
برای ما شمشیر نمیزند بادشمنان ما دفاع نمی کند ما خود اگر خود را  
اولاد این آب و خاک می دانیم و ایرانی هستیم و خطای نقطه  
مانیت و خون پاک در بدن داریم باید در فکر اصلاح مملکت  
باشیم و از وجود مستشار خارجه شفع شویم -

والا باین فساد اخلاق و تفاق و خانه جنگی و اغراض  
شخصی اگر تمام دانایان عالم و تمام فیلسوفی اروپا و مملکت

جمع شوند کار ما اصلاح نخواهد شد مگر با تفاق و دست یاری  
خودمان هیچ محل ترویج نیست که امر و بر ما بوجد مستشار

خارجه محتاجیم و بهر عجله که ممکن است باید معاونین خارجه را  
از برای خدمت جلب نماییم و در هر وزارتخانه یک نفر



۱۰ مستشار که زیر دست آن وزیر و تابع او امر او باشد بگذاریم  
ولی آوردن مستشار خارجه ملاحظات خیلی باریک لازم دارد  
که البته اولیا امور بخوبی نکات آنرا سنجیده اند -  
مقصود باید حدود و حقوق آنها بطوری محفوظ باشد که مثل  
سیونوز فاعل شمار نشوند - اگر چه وضع مملکت هر  
عادی را ظالم و هر درشکار را خائن و خطا کار می کند  
غلبه اینکه اروپاییها همین که وارد خاک ایران شدند اخلاق  
آنها تغییر می کنند و همه نوع بی اعتمادی می کنند همان است  
که در مملکت خود تحت قانونند و در ایران آزادند این است  
که رفته رفته چندی که در ایران ماندند آن حال تمدن بویست  
و درشکار سنج کار می مبطل می شود - در مملکتی که

بجارات و تنای حقوق نباشد هر کس در آنجا پایبند متعهد ۱۱  
میشود - پس باید مستشار از هر جا که می طلبند توسط سفیر  
مقیم و بطور رسمی باشد دولت متبوعه او مسئول صحت  
افعال و اعمال او باشد نه اینکه فقط بهما فریاد بود و سخت  
نمایند و هیچ تصور نمایند که چون فریاد وارد پایتخت  
حقارت کار است - یک عده مردمان با کار را از اروپا  
برآمده و مشورت میاورند باید مردمان محترم صحیح مسلم معهود باشند  
باید حرکات چاپانی ما را در مشق خود قرار دهیم تمام ترقیات  
امروزه و پاپان بواسطه این بود که همیشه مرمان بزرگ از  
آمریک مستشار آنها بودند به این معنی که از چند دور امریک  
دوستانه و از طریق نوع خواهی بواسطه سفر امریک طلب



۱۲ استمداد نمودند - مترانس هر که در شش اسفیر

جایان بود و نفر عالم فیلوف برای مستشار جاپان است

و اکثر ترون - و داکتر در یک که هر دو از جمله علمای بزرگ

آن عصر بودند از طرف جمهور امریک برای استعاضا و معاو

به جاپان آمدند - این همه ترقیات و عظمت و بزرگی جاپان

بویکه وجود این دو نفر و بهت بلند و با قدم خودشان

و شیخه اتفاق و اتحادی است که دارند - اگر چه پس

اسکس ترقی جاپان بویکه همراهی این دو وجود محترم

بود و مصادر امور و وزیر کان مملکت هم بی اغرضانه

دست بدست هم داده مشغول اصلاح مملکت شدند -

جاپانی در تمام ادارات مستخدم خارجه و بششد تاکنون هم

که باین اندازه عالم شده اند و این همه مکاتبت مدرکس ۱۳

دارند باز هم در کارهایی که محتاج بخارجه باشد استمداد

خواهند و معاوشت می طلبند و الآن - پروفیسر کوریو

که یکی از اشخاص بسیار بزرگ عالم این عصر است به سمت

مستشار وزارت خارجه در جاپان است و در کارهای مهم

معاونت می نماید ما هم اگر میخواهیم دو اثر دولتی منظم شود

و کارهای مارونقی پیدا نماید باید اقرار بنادانی خود

نموده علمای وقت را برای معاونت به طلیم و از آنها

استفاده نماییم هر موقع فهمیدیم که خود از عهده اداره

کردن مملکت بر می آئیم عذرا آنها را بخواهیم ولی امروز

محتسج هستیم از دوازل کل تا خبر رسید یک تکلیف خود را



۱۳ نمی دهند - مثلا وزیر معارف داریم ولی معارف نداریم  
عدلیه داریم ولی معلوم نیست در عدلیه ما از روی چه قانون  
می گماریم دم نشود - رئیس نظیمه داریم ولی هنوز بزرگان  
مملکت ما برخلاف قانون تمام دنیا آدم در خانه خود حبس  
می کنند - وزیر جنگ داریم ولی هنوز قشون ما مشغول  
کار و فعلی هستند - وزیر فوائد عامه داریم ولی معادن  
ما را غیر از خودمان هر که بخواهد تصرف می کند - وزیر  
طرق و شوارع داریم ولی هنوز یک جبهه برای تسهیل  
عبور و مرور نشده - وزیر مالیه داریم ولی هنوز  
مالیات و عوارض را بقانون دیوانه و بیخ و همان ترتیبی که  
از عهد حضرت آدم و نوح مرسوم بوده از مردم بیچاره

۱۵ می گیرند - وزیر خارجه داریم ولی باز هم مامورین خارجه  
همان دزدانهای شرف زمان استبداد هستند - قضاچه حیر  
که ما را از آئینه وطن معتمد شایسته می دهد کاپنه جدید  
اشتباه جناب حسین قلیخان نواب است که طلب باید بوجود این  
را و مرد بزرگ فخر نمایند - اگر از بد و مشروطه ما همچو وزیر  
خارجه خال با علم با غرض داشتیم کارهای ما بخوابی امروز  
نیمه سیصد حقوق ما محفوظ مانده بود در صورتیکه پای تخت مملکت  
ما آن قدر معوش و وزارت خانه های ما این اندازه بی ترتیب  
باشد معلوم است مامورین جزا که از طرف همین وزارتخانه ها  
با طراف می روند تا چه اندازه اسباب زحمت مردم بیچاره  
میشوند - حکام هنوز بطریق زمان استبداد بلکه زشت



۱۶ عملشان زیاد تر بازار رنثوه رواج فرقی که در این عصر  
بازمان استبداد پیدا شده این است که حکام سابق بموجب  
نداشتند - ولی حالاً هم موجب دارند و هم رنثوه می  
خورند و هم نقادان عمل را می برند و نهادهای ادارات هم  
مثل عدلیه و نظمی و بلدی و غیره غالباً از همان بشکاک  
و تابعین حکومت هستند چند نفری هم که از مرکز اشخاص  
و در هر جا فرستاده شده بواسطه اغراض شخصی متصل بقوه  
مجریه که حکومت باشد در زد و خوردند علم و تجربه که بمقتضای  
حالت و طبیعت امالی آن شهر رفتار نموده با مویت خود را  
انجام دهند ندارند - اقوام ایشان همه غلط و سبک  
نظر مردم است - اجرا قانون در هر مملکتی باید بود

زمان بشود یا اینکه قانون باید طوری عام المنفعه باشد که مردم  
بطبیعت خاطر قبول نمایند - یا باید هر فصلی از قانون را بوجه  
سرزنش بمورد اجرا گذارد - امروزه دولت با قوه و نهاده  
اجرا قانون را دارند ملت با استعداد قبول قانون را دارند  
مملکتی که چندین هزار سال عادت بخود سیری کرده چگونه  
میشود این قوانین تازه که شیخ افکار آدم های بی علم بی تجربه  
جاری است به این عجله در مورد اجرا گذارد - مثلاً در فلان  
شهر رئیس نظمیه خود واضع قانون خودی بحری قانون  
است - رئیس بلدی میخواهد بر آتشیج معابر داکین مرد را  
خراب کند در صورتی که در هیچ نقطه از مملکت نار دینا همچو  
قانونی وجود ندارد اگر هم باشد این شکل نیست ترتیبی دارد



۱۸ واکنی براج امروزه مملکت نامینازد - امورات  
تدیر بجای حصول است ملاحظات جنلی دقیق در اجرا توای  
لازم است - بدو بکارائی باید اقدام کرد که اسباب  
ضرر و خارت برآ مردم نباشد و اقدام بکارائی باید کرد  
که مفید بجال مملکت و اسباب توثیق مردم بشد - این  
روئسای ادارات ماکه میخواهند شهرهای مارا در ظرف یک  
سال مثل پاریس و لندن و نیویارک کنند خوب است  
قبل از اینکه اقدام بکار دیگر نمایند فکری برای شصت  
آبهای خوراک مردم و حمامها کنند - همه ما می دیم  
عجور این آبها در آن جویهای کثیف و آنهم گشت کارها  
که در آن قیل آب خوراک مردم میشود تا چه اندازه مورت ناشوی

۱۹ و محل حفظ الصحه است - حمامها ماکه می توان گفت کارخانه  
که در آن کارخانه انواع مرض های مری ساخته و پراخته  
میشود برای اصلاح این کارها و گشتاقت کارها که از هر چیز  
لازم تر است چه اقدامی شده این مردم بچاره را وقتی میتوان  
رام کرد و همراه مشروطه و تابع قانون نموند که لا اقل یک  
نماید هم ازین مشروطه برده باشند والا با این اوضاع حالیه  
و این غلط کارها گمان این است که مردم مستعد همه نوع  
مخالفت به این اساس باشند - باندک اشاره از طرف  
هواخواهان استبداد در همراهی جاز گشت استبداد و خاند  
و اگر خوب انصاف دهیم حق دارند زیرا که این شکل مشروطه  
که امروزه ما داریم برابر است با استبداد بلکه اگر بک حکومت



۲۰ ایالتی هم پست ترست - حکام بدرجات خود متر از  
سابق هستند ریاست عدلیه که روح مملکت است و میتوان  
بزرگترین ریاستش گفت و باید رئیس عدلیه چنان عالم  
فعال با عرض باشد که فرمانش بر وضع و شریف  
آن شهر جریان داشته باشد اگر بنحوا بد شخص شخصیات را  
در زیر محاکمه آورد بتواند - به عکس شنیده میشود که در فلان  
شهر ایالت فراش باشی سابق را بمیل خودش رئیس  
عدلیه آن شهر قرار داده - معلوم است رئیس عدلیه را  
که حکم بمیل خودش معین کند تا چه اندازه باید از آن  
عدلیه امیدوار شد - با وجودیکه همه می دانند که  
اولین وسیله ترقی و آبادی مملکت و نخستین ثمره پیشرفت

عدلیه است - اگر عدلیه نداشته باشیم هیچ چیز نداریم  
عدلیه یک مملکت بمنزله روح آن مملکت است - هیچ  
لازم به تشریح نیست که این غلط کاریها تا چه اندازه بشود  
جوان ما ضرر می رساند - مجلس مقدس دارالشوکیه  
هم که حافظ حقوق ملت است جلوگیری از این غلط کاریها  
نمی کند و فقط بلفظ اینکه مملکت مشروطه و قانونی شده  
قناعت کرده و با کمال سرگرمی مشغول نوشتن قانون  
متوفیات و ثبت اسناد است - خانه اربابانند و نیست  
خواجهم در فکر نقش ایوان است - زندگانی استقلال  
قومیت و اسلامیت با همه چیزها در خطر است مجلس مقدس  
وقت را در مذاکره طرح قانونی روده می گذرانند -



۲۲  
هستوز وزارت خاندانی و حکومتی را در هر جا مامور  
می شوند قانونی در دست ندارند که از روی همان قانون  
با مردم سلوک نمایند - هستوز یک مجازاتی بیک نفر  
خائن داده نشده ای که ما از بدو مشروطه تاکنون مشی  
بقوتی نمی کنیم علت آن چیزهایی است که مردم تصور کرده  
اند - می گویند علم نداریم آدم نداریم پول نداریم  
تجربه نداریم قوت و قدرت نداریم جدیت و نهایت  
نداریم اتحاد نداریم اتفاق نداریم امانت و دیار نداریم  
وطن و حب وطن که لازمه ایمان است نداریم و نمی فهمیم  
اینها همه بجا خود درست است و اگر با این همه ناخوشیها  
و درد و غم بی درمان از بدو سپس ما ملت و مشروطه مجازات

و مکافات هر کس را نسبت با فعال و اعمالش از روی  
بی غرضی بدو ملاحظه شخصیت داده بودیم باین معنی هر کس  
خطا کرد اعم از اینکه وزیر باشد امیر باشد حاکم باشد محکوم  
باشد عالم باشد جاهل باشد قانونا و شرعا مجازات میدادیم  
و بهمانطور هر کس که خدمت می کرد تشویق می کردیم و در رفیع  
رتبه و مقام می دادیم رفته رفته تمام کارهای ما اصلاح می  
شد و بیکه نواقص تاکنون صحیح شده بود - مجازات  
چیزی است که اخلاق انسان را درست می کند مجازات  
دوائی است که بیماریها و ناخوشیها را از مملکت برطرف  
می کند مجازات چیزی است که بد را خوب و خوب را خوبتر  
می کند مجازات چیزی است که آدم بی کاره را بکار و امی



۲۴ دارد مجازات چیست که بدون آن مراده هیچ کاری  
راه نخواهد افتاد - اجر آتام قوانین عالم چه قوانینی  
که خداوند عالم بوسیله پیغمبرش بر اهدایت بندگان  
خود فرستاده و چه قوانینی که بر روز زمان از نتایج  
افکار بزرگان بر اصلاح کارها وضع شده تمام منوط  
و مربوط به مجازات است و لکم فی القصص حیات  
اگر از بدو امر این همه عفو و اغماض نکرده بودیم کار  
بانی نمی رسید - اول خیانتی که پادشاهت و مبعوثین  
نسبت به ملت کردند این بود که قانون ریشی و ریشی را  
که اول اقتراح مجلس مطرح ندانند بود بکلی نسیان  
کنار دهند - اگر از بدو امر رحیم خان را در طهران مجازات

۲۵ داده بودند این همه خوارات جهانی و مالی که جبران نشیک  
صد سال دیگر نخواهد شد به مالی فلک زده اروپا و  
نمی آمد اگر آصف الدوله را مجازات داده بودند سایر  
حکام تکلیف خود را می دانستند اگر اثر از فارس را بجا  
مجازات ترفیع رتبه و مقام نداده بودند قتل و غارت  
لاریکا پچاره و آینه اشکش و خونریزی در فارس  
نمیشد و امروز محتاج بفرستادن قشون نبودند اگر مفیدین  
به کیفر اعمال خود رسیده بودند مملکت دوچار این همه  
انقلابات نمیشد و امروز خارجه استقلال ما را میدید  
نمی کردند و تقاضای آوردن صاحب منصب بر آتا مین  
راه جنوب نمی کردند اگر مجازات در میان بود این همه



۳۶ قتل و غارت بواسطه تحریک حکومت در بنادر و خلج  
واقع هائس نمیشد - اگر مجازات در میان بود حکومت بنادر  
هر روز بر آفرج تراشی و داخل خود خانهای ضعیف و  
قرار اهدف کلوه توب نمی کرد - اگر مجازات در میان  
بود مال و افغان مردم بدست برای رفع شر محبته  
مجازا استبداد بجائی میرسید - اگر در میان بود حکومت  
بمیل خود حکومت نمی کردند - اگر مجازات در میان بود مردم  
بی شرف اسباب دخالت خارجه را فراهم نمی آوردند اگر  
مجازات در میان بود بازار رشوه باین اندازه رواج نبود  
اگر مجازات در میان بود مردم بی چاره از این مشروطه  
مایوس نمیشدند - اگر مجازات در میان بود مردم آن

همه ظلمهایی که در زمان استبداد کشیده بودند بازگشت  
استبداد تن در نمی دادند - اگر مجازات در میان بود  
پلت المال مسلمین خرج هوا و هوس خائنین نمیشد  
غرض اینکه تمام خراپه های مابوطه عدم مجازات است  
و اصلاح تمام کارهای مابسته به تساوی حقوق و مجازات  
است - انسان بحکم طبیعت متعدی است و ابر می خواهد  
مجازات فعلی و مکافات نقدی لازم است و بعضی  
دون بعضی - در این مجازات نسبت باشخاص است  
نه نسبت بافعال - مثلاً اگر فلان و مقانی بچاره از  
شدت پریشانی مرگب دزدی شد حاکم فوراً متشرع می  
شود و در همان وقت احکام اسلام را در باره او جاری



۳۸ کرده دستش را قطع می کند و فلان الدوله و فلان  
السلطنه و فلان الملک و فلان الایاله و فلان الشریعه  
بهی و فلان التجار از این حکم مستثنی هستند - وقتی می توان  
مملکتی را مملکت مشروطه و قانونی گفت که احکام و قوانین  
الهی درباره وضع و شریف آن مملکت اثر داشته  
مجری شود بعکس در ایران آنچه تاکنون دیده شده  
مجازات خائن ترفیع رتبه و مقام است و همچو مملکتی اگر  
کسی خدمت کند باید احمقش دانست و اگر خیانت  
نکند باید فرشته اش خواند -

ما علم نداریم سبیل است سلیقه و تصرف در کارها هم نداریم  
هر اقدامی که از بدو مشروطه تاکنون کرده ایم همه غلط

بوده و هنوز بجنبه و خطای خود پی نبرده ایم و کلای ۲۹  
پارلمنت که نماینده ملت و حافظ حقوق وطن هستند  
بجای اینکه اوقات خود را صرف اصلاح مملکت و غلط  
کارهای زمان استبداد نمایند یا ساکتند یا دیرینه  
سخن می رانند و مشغول کارهای بیشتند که دولت  
سال دیگر هم بدرد ما نمی خورد و از آن طرف در کارهای که  
باید اقدام کنند نمی کنند - هنوز موقوفه پارلمنت  
که مرکب از هشتاد نفر وکیل است شواسته اند منظم  
نمایند که لا اقل بوقت خود حاضر شوند و در بین مذاکرات  
صحت خارج از موضوع ندارند - هر وکیلی که از  
هر جا اشغال شده بهیچو تصور می کند که وظیفه آن فقط



۳ همان است که در کارهای راجعه بآن محل صحبت دارد  
و حال آنکه باید ملاحظه اهمیت کار را نماید هر کاری که  
اهمیتش زیاد تر است در آن کار همه متحداً هم خیال شد  
پس از آنکه از آنکار نتیجه گرفتند بکار دیگر پرداختند  
اینکه بجای گفت یک دیگر صحبت دارند و کلای پارلمنت  
بمیزه حکام و شفا دهند امراض و ناخوشیها و وطن بشد  
هر عضوی که اهمیت آن زیاد تر است باید همه بآن توجه  
نمایند و متاسفانه می بینیم و کلاً با هم هم خیال و هم  
مشرع میشوند اگر یکی صحبت از اخلاص مشرق مملکت  
می دارد دیگری فوراً حرف او را قطع نموده از قهر و یا  
وامتیا مرداید صحبت بمیان می آورد - این است

۴۱ که غالب کارها معطل و باین نتیجه می ماند فعالیت و حرارت  
در و کلاً کمتر دیده میشود مگر در موقع مخالفت با یک دیگر این  
حرارتها می که در موقع مجادله شخصی و منحصر با یک دیگر  
بخرج می دهند چرا برای اخراج قشون روس و استخلاص  
وطن از چنگ اجانب بخرج نمی دهند چرا برای کشته  
شدن یک نفر صاحب منصب بزرگ ایراد در راه قزوین  
دست قزاقان روسی حرارت بخرج ندادند در مواقعی  
که باید حرارت و فعالیت بخرج بدهند مثل اموات  
ساکت و صامتند و اگر فلان آدم یا فلان روزنامه  
کاذب بر ضد آنها چیزی گفته و حقیقتی را کشف کرده باشد  
چنان بر آشفته می شوند و بر آکار شخصی و رفع اتهام از خود



۳۲ نظایر آتشین کرده اوقات مجلس و جلسات  
پارلمنت یک مملکت را که هزار گونه بدبختی دارد طوری  
بجود مشغول می کنند که حیث پارلمنت از میان میرود  
همچو کمان کرده اند که مجلس در شورائی که بمنزله پارلمنت  
یک مملکت و کعبه آمال ایرانیان است قهوه خانه و  
معهقه خانه است که با هم مبارز می طلبند و یک دیگر را  
توبان می نمایند و اوقات پارلمنت را به اغراض شخصی  
و مکه گذاری از یک دیگر صرف می کنند اگر در میان  
آنها چند نفر هم مردمان با جرات و حیثیتی مثل تقی زاده  
و امثال او پیدا شوند که پی برده و بدو ملاحظه در کار را  
بگویند چون بزراج سایر آقایان می سازد همه بر خلافت

سخن می رانند و بجای اینکه وجود محترم این نوع تشکیلات  
منعقد دهند هزار وسیله او را مجبور باستعفا نمایند  
مس که بعضی از وکلا در پارلمنت یا یک دیگر موقوفه  
و بی ادبانه است که در مجالس غیر رسمی معطوف هم کمتر  
دید شده به این اندازه خونت نمایند این است حال  
بدبختی در مملکت —

(وطن در مخاطرات) ای قطعات ابدان  
مطهر شهداء راه وطن شما با جمع شوید و با هم اتفاق  
کنید و با دشمن دفاع کنید و وطن را حفظ کنید  
نگذارید بواسطه اتفاق و اغراض بزرگان وطن شما  
بچنگ دشمن افتد شرف و افتخار چندین هزار سال



۳۴ از میان برود - ای وکلا ای علماء ای شایران  
ای وزرا ای امرا ای بزرگان ای خوانین ای سرداران  
ای سالاران ای سلاطین ای لشکریان ای کشورها  
ای قلاپیون ای اعتدالینون ای کمالیون ای ارجحون  
ای مشروطه خوانان ای استبداد طلبان ای تاجران ای کسبه  
ای عشایر ای ایلات ای برادران ای خواهران خانه  
جکی بس است قدر بهوش آید بخود و اخلاشان رحم  
کنید مملکت از دست می رود این شرف و افتخاری  
که شما امروز دارید بویژه قومیت و ملت شماست  
این لقب این منصب این عزت این نفوذ  
این بزرگی این شخصیت این تعیش که الآن

دارید و قدرش را نمی دهید و با کمال عجله درانده اش  
سعی می کنید همه از سایه همین استقلال استیقلال  
که از دست شمارفت قومیت و ملت و سلامت هم شمارا  
وداع خواهد کرد - ای علمائی که خود را حافظ پخته  
اسلام می دهید مملکت بدست کفار خواهد افتاد منبر  
و محراب و آقائی و بزرگی و احترامات از میان خواهد  
رفت باید مثل علما و قضات ترکستان که خودم بحشم  
خودم دیده ام دست ادب بینه گذارده با کمال خضوع  
و خضوع در جلوی یک صاحب منصب روسی و انگلیسی  
بایستید معاف و جدا شراب خانه خواهد شد عصمت  
از دست می رود ای خوانین حالا که در مردمان شما غیرت



۳۶ نیت شما غیرت کنید مملکت با خیلی انقلاب در خاطر  
دارد و همیشه استقلال خود را بقوه خود مان حفظ  
کرده و دشمن را از خانه خود بیرون کرده ایم و له حالا  
بعکس داریم خود اسباب ضحلال خود را فراهم می  
آوریم — ای بزرگانی که اسباب دغالت خارج را  
فراهم می آورید و همچو تصور می کنید که اگر خدا نخواست  
مملکت بدست خارج افتد شما اندوخته های خود را  
صرف خواهید کرد و از املاک خود فایده ها خواهید  
برد و باقی مانده عمر خود را بعیش و عشرت میگذرانید  
گول نخورید فریب فرنگی ها و این مارهای خوش خط  
و خال را نخورید خدا می داند خیال شما غلط است

اشتباه می کنید اگر خدای نخواست مملکت بدست خارج  
افتاد بر مردم بیچاره شر و ذراعت کار دهقانان  
چندان فرقی نخواهد کرد — و وجود شما را برای  
نظم مملکت محل خواهند دشت مال و جان شما در  
خطر خواهد بود بپایند اتفاق کنید اتحاد کنید قدر  
قومیت و ملیت خود را بدیند این خانه جنگی را متوجه  
نمایند اگر شما مرد هستید و رشادت دارید و زرنگی  
دارید جنگ آفرموده هستید سردار و سالار هستید  
چرا یک دیگر را هدف گلوله موزر می کنید اگر راست  
می گویند بر آید دفاع از دشمن حاضر شوید و این  
زرنگی ها و شجاعت را در آنجا بخرج دهید و تاج



۳۸ افشار را بر سر گذارید و نام خود را در صفحات تاریخ به  
بزرگی و بزرگواری ثبت کنید این همه در صد اقل  
و غشش نباشید لا اقل بگذارید مملکت مال شما  
باشد بعد از آنکه مطمئن شدید و دست خارجه را کوتاه  
کردید آنوقت هر چه می خواهید بکنید ولی مملکتی که  
جنوب و شمالش ملو از دشمن است و عن قرب  
از دست شما پرتو خواهد رفت منازعه شما براس  
حیث معلوم میشود طالب مجبور مطلق که می گویند  
شما هستید باز هم در خاتمه کلام می گویم اگر شما  
همت کنید مردانگی کنید و بی بد خالت خارجه  
نویید و ریشه استقلال و قومیت خود باشید از اسارت

و بندگی خارج و ننگ داشته باشید عفت و عصمت ۳۹  
خود را برای خودتان بخواهید از برای حفظ مملکت  
و دفاع از دشمن جان و مال را در گف گذارید و به هم  
عقد اتحاد و به بندید خداوند هم شما مدد خواهد فرمود  
اگر تمام دول روی زمین بخواهند بقوه جبریه خانه  
شما را از دست شما بگیرند عیلتوانند شما از آن بپایان  
که کمتر نیستید از مملکت خود و دفاع کنید بگذارید خانه  
شما را باین آسانی از شما بگیرند لا اقل باین مقصی از  
دست ندیدید بکشید و کشته شوید و الارواح نام و  
پشیمان خواهید شد که دیگر حاصلی ندارد و بچو تصور  
کنند که اگر مملکت بدست خارجه ما افتاد است و بشود



۴۰ ملاحظه شود که خارجیه را نسبت به خودتان بکنید  
چنین در صورتی که هنوز شما را استقلال دارید  
و آنها در خانه شما مانده باشند چطور بچشم حاکم شما  
می بینند و مسلک آنها بشما تا چه اندازه از روی  
بی اعتدالی است آنوقت خواهید فهمید که اگر خدای  
سزاست مملکت شما را فتح کردند با شما چه معامله  
خواهند کرد - البته شنیده اید و من خود دیده ام  
شاهزاده کان و بزرگان و امرا هند الان کدائی  
می کنند - بزرگان و شاهزادگان رگستان را  
روسی بعد از تصرف خود و سرفشان و فرقان به  
اندازه معاش معمولی هم به آنها می دهند و

املاک آنها تمام ضبط دولت شده با کمال ظلمت ۴۱  
زندگانی می کنند - ژاپونی های تازه متولد دارند  
هم معامله را با ژاپنی کوریا می کنند با وجودیکه ژاپنی  
کوریا هم جنس و هم مذرب را با ژاپنیان هستند مع ذلک  
از هیچ گونه ظلم درباره آنها دریغ نمی کنند تاکنون چند  
نفر از اشخاص غیور و رجال محترم کوریا منحصراً  
از ظلم ژاپنی ها خودکشی کرده اند متصل با طرف فراتر  
می کنند و مملکت و خانه خود را و دایمی گویند و  
عهده از آنها چند روز قبل وارد این شهر شدند  
حالت آنها بسیار رقت انگیز بود این است وضع  
مساکه دولت فاتح با مقتوم ما بار و ستمناخت



۴۲ وایم نه مذنب معلوم است که با ما چه معامله خواهد نمود  
کرد البته اشخاصی که در هندوستان و ترکستان  
مسافرت کرده اند حال اینکس را نسبت به هندوها  
و حال روسها را نسبت به امالی ترکستان مشاهده  
کرده اند —

(لایحه دوم)

۱) وجوب تعلیم اجباری در ایران در ترجمه غرضه طبیعی برین  
فلسفه ( قابل توجه مجلس مقدس معارف و معارف خوانان  
با وجود که اعتقاد تمام دانیان عالم بر این است که سعادت  
و خوش بختی یک ملت بسته بمعارف است و هیچ علاجی و  
چاره برای ترقی و پیداکردن ملت و حفظ استقلال مملکت

بجز از تعلیم عمومی و توسعه دائره معارف نیست و  
اصلاحات تمام کارها و براه انداختن تمام چرخهای مملکت  
منوط به همین نکته است — نمیدانم مجلس مقدس معارف  
علی ماکنون که سال سیم افتتاح اوست چه اقدامی در این  
کار که اولین وظیفه پارلمنت یک مملکت است فرموده  
مع التأسف می بینم هنوز یک اقدام صحیحی که اسباب  
امیدوار آینه شدن شده اگر مظهر این باشد که ملت  
خود موجبات تعلیم و تعلم اطفال خود را فراهم آورد  
این را هم تصدیق نمیکنم اگر دزیرا که ملت خود جاہل  
و جاہل همیشه دشمن علم و دانش است — پس باید  
پیر و از سایر ملل نموده و بدو تعلیم اجباری را که در



۴۴ غالب نقاط عالم معمولست در ایران هم معمول داریم  
و یک حصه از عاید مملکت را مقدم بر هر مصرفی برای  
مصرف معارف منظور نماییم و با کمال جدیت و فطانت  
مکاتب تازه از روپر و کرام صحیح در تحت ریاست وزیر  
معارف بنا غرضی داریم نموده کتب علمی و فلسفه طبیعی  
خارج را با رعایت عقاید اسلامیه بهر عجله که ممکن است  
بزبان فارسی شاده ترجمه نموده و در دارالعلوم های  
عالی که دائر میشود بطلاب پیا موزیم و الا جوانان ساده  
لوح خود را با مخارج های کزاف سنجار و فرستادن  
و تحصیل زبان خارج نمودن غیر از خسارت و فساد  
اخلاق هیچ فایده ندارد — باید همان طور

که ژاپانیان کتب علمی و فلسفه طبیعی فرنگ را بزبان ملی  
ترجمه نمودند و در معمل خانها را پان به زبان ژاپانی  
تفصیل دادند ما هم بزبان ملی خود ترجمه نموده و در  
مکاتب و دارالعلوم جدید خودمان بطلاب پیا موزیم  
تا زبان ملی یک قوم زبان علمی نشود امکان ندارد که آن  
ملت بتوانند با علی درجه علم نائل شده رفیع حیثیات  
خود را از خارج نمایند هر چه زودتر در این کار اقدام  
شود بهتر است — همه می دانیم که مردمان بی علم  
مملکت ما غیر از فساد اخلاق و عادت بستی و ادب  
همراهی بسلطنت و حکومت ستمه و مخالفت با سبک  
مشروطیت حاصلی بر آن مملکت ندارند جوانان مملکت



هم که تا یک اندازه اخلاعاتی تحصیل کرده اند و در  
خیال ترقی وطن و انباء وطن هستند چون جمعیت  
آنها قلیل و هستوز در زیر فشار آن طبقه استخوان  
پوسیده و کرکان آدم خوار و تابع حرکت آنها باشد  
آن حس و حرارتی که مقصود است در آنها دیده نمیشود  
بجز حرارتی مشتعل و فورا خاموش میشوند در  
حرکتشان ثبات و بقای نیست چنانچه در این مدت  
دیده شد که از این طبقه ترقی خوانمان و حریت  
طلبان نیز کاری ساخته نمیشود اقداماتشان قولی است  
و ابدافعی نیست ندارد و الا اگر اراده حقیقت و اراده  
غیرت و تعصب و حیاسات وطن خوانمانه بود و طالب

استقلال وطن بودند و قومیت و ملیت میخواستند ۴۷  
از اسارت و بندگی خارجه ماعرو و ملک و شمشیر تا این اندازه  
در زیر فشار همسایگان متمدن و مهربان نمیمانند - مرد و پسر یک  
نامی را باین زندگانی بی شرف ترجیح میدادند همسایگان  
با بخوبی فهمیده اند که آن حسی که مانع از پیشرفت مقاصد  
آنها باشد در مانیت اتحاد و اتفاق که اولین وسیله  
پیشرفت مقاصد و بهترین نشانه تمدن و انانیت و  
استقلال مملکت منوط بران است در ما وجود ندارد  
تفاق که بر باد دهنده استقلال و قومیت است  
روز بروز در ما زیادتر میشود خارجه تا از این فساد  
اخلاق ما شچی نمیبرند - مرز اینجا است باین همه



۴۸ ف و اخلاق کاهی هم نسبت دروغی بخودمان می  
دهیم و خودمان را با ملت فرانسه و ژاپان هم ترازو  
می کنیم و اقدامات خودمان را با اقداماتی که احرار  
فرانسه بر ضد لوی شانزدهم<sup>(۱۶)</sup> و استقلال فرانسه  
در سال ۱۷۹۳ مسیحی و ژاپانها در ترقی و استقلال ژاپان  
کردند مطابق می دانیم و حال آنکه اشخاصی که از  
تاریخ انقلابات فرانسه و ژاپان اطلاع دارند  
بخوبی می دانند که حالت ما با حالت آنها هیچ مشابهت  
ندارد - غرض تا بصورت هزار فرسنگ است  
مقصود نگارنده این نیست که خلقت ما با آنها تفاوتی  
دارد یا ایجاد با آن دست قدرت و طبیعت خلقت

مقصود کرد و چنین نیست ما هم اگر بخوانیم مثل آنها یا  
از آنها بهتر شویم می توانیم ولی علم و تربیت لازم داریم  
کتاب و معارف بخوانیم حدیث و فضیلت لازم است  
پس خوبی معلوم شد که بواسطه فقدان علم و فن و  
اخلاق و عدم اتفاق که ثمره جهالت است از وجود  
ما کاریکه اسباب نجات مملکت و وطن باشد  
ساخته نمیشود - و بعکس بواسطه بی علمی و جهالت  
مرکب انواع رذالت و بی شرفیها می شویم که نتیجه  
دخالت خارجه و سلب استقلال از مملکت ما است  
تمام عیوب ما از جهالت و بی علمی است - اگر  
علم داشتیم باین اندازه بی حس نبودیم - اگر



۱۵ علم داشتیم سفارتخانه و قونسل خانه های خارجه را ما من  
و پناه خود قرار نمی دادیم و متمک دخالت خارجه نمی  
دادیم - اگر ما علم و اخلاق حسنه داشتیم تقویت سلطنت  
مستبده نمی کردیم - اگر ما علم و اخلاق حسنه داشتیم  
مملکت را برای تعیش خود آتش نمی زدیم - اگر ما علم  
و اخلاق حسنه داشتیم جاسوس و دلال دخالت خارجه  
نمی شدیم - اگر ما علم و اخلاق حسنه داشتیم و معنی  
شرف برای داشتیم علم دولت انگلیس را در بجزای  
تجارتی خود نصب نمی کردیم - اگر ما علم و اخلاق حسنه  
داشتیم عکس محمد علی شاه را جلوسه میسره زنی نمی  
آویختیم - ما از این طبقه فاسد الدم و فاسد

الاخلاق غیر از این توهی نداریم - امیدوار ما  
فقط به همان جوانمائی است که از این به بعد تربیت  
شوند و اخلاقشان مثل اخلاق اعقاب پدرانشان  
ضایع نشده باشد و وطن را معدس شمارند و برای حفظ  
وطن جانها بیازند از علم و تربیتشان بهره مند شویم  
چرخهای مملکت بویله وجود آنها براه افتد از  
استعانت خارجه مستغنی شویم باز هم تکرار میکنیم  
ما امروز محتاج بعلم هستیم نه تحصیل زبان و الایل  
زبان انگلیسی و فرانسه و آلمانی و روسی کردن و بهر  
خواه پتلیک آنها شدن و آب با کارد و چنگال  
نوشیدن و بافرکنی ما آمیزش کردن و از ایرانهما



۵۰ دوری و نذرت نمودن شیشه‌ش همین است که الآن  
می‌بینیم که با چه قدر زبان دان می‌خواهیم بایده تحصیل  
علیه می‌بینیم که برای مملکت ما مفید باشد - مملکت  
امروز محتاج بعلم است محتاج به صنعت است محتاج  
به زراعت است محتاج به تجارت است نه دانستن  
زبان و لغات اجنبی - از دانستن زبان وزارت  
خانه‌های ما مرتب نمیشود عمل مایه اصلاح نمیشود رزق  
و فلاح ما درست نمیشود معدن‌های ما از زیر خاک پر  
نمی‌آید ضیاع ما اصلاح نمیشود راه ما درست نمی‌شود  
قانون ما قیون جلکی نمیشود حدود و اوقاف مملکت ما از  
دست برد اجانب محفوظ نمی‌ماند و ....

ره چنان رود که رهروان رشت - بایده حرکات سه  
ژاپانی ما را مشق خود قرار دهیم همانطور که  
ژاپانی ما تمام کتب علمیه و فلسفه طبیعی اروپا را به  
زبان ژاپانی ترجمه کرده و در مدارس خودشان  
به طلاب آموختند ما هم بایده زبان فارسی ترجمه  
کنیم و در مدارس ما بطلاب پاموریم - و  
ژاپان فقط اشخاصی که می‌خواهند در وزارت  
خارجه مستخدم شوند زبان خارج بخوانند و بنفای  
مثل ما چندین سال وقت خود را برای تحصیل  
زبان خارج ضایع نمی‌کنند - حجت اینکه ما از  
خود یک مسکلی نداریم کاری معرب می‌شویم و کاهی



۵۴ مستفاد این است که زبان ما زبان علمی نیست و اگر  
یک وقتی هم نبوده نشانه از آن باقی نمانده است  
و متأسفانه کتب علمی که از او بهره مند شویم در زبان  
فارسی نیست چون بزرگان ما در فکر ترقی ما و اصلاح  
زبان ما نبوده اند - معرب بودن فاقه ری است  
افتخار ما احترام ما شرف ما اساس عقاید ما اطلاعات  
ما تمام بسته بدانتن عربی است خوشه چین خرمن  
دیگران هستیم و باید هم باشیم و تا یک اندازه هم برای  
ما تحصیل عربی مفید و لازم است و لکن باید از آنکه  
بکلی زبان فارسی را که زبان ملی است فراموش کنیم  
تحصیل زبان خارجه هم برای ما مضرت مخصوص برای

اطفال ساده لوح و کلاسیک ابتدائی - غرض ۵۵  
بوسیله نبودن کتب علمی به زبان فارسی به همین حیثیت  
زبان از میان رفته بلکه قومیت و ملیت ما هم که بسته  
به همین زبانست رفته رفته دارد از میان میرود  
ولی اگر چه آنچه عرض شد زبان ما زبان علمی نبود و کتب  
علمیه و فلسفه طبیعی به زبان فارسی ترجمه شود چندی  
نخواهد گذشت که باز همان شرف و افتخار تاریخی  
آباء و اجداد خود را تحصیل خواهیم کرد - و مسلماً  
طلاب مدارس که حالا مجبوراً دو نوبت عمر خود را در تحصیل  
فقه و اصول بان مشقت می بایستند اسباب صرف  
می کنند و روز و شب زحمت می کنند اگر یک هزار



۵ اوقات خود را صرف تحصیل علوم جدید و فلسفه طبیعی  
نمایند بآنکه زمانی رفع احتیاج وطن مقدس را  
از خارجه خواهند کرد - بدیهی است که حج الاسلام  
هم در تمام مدارس حکم بتدریس فلسفه طبیعی خواهند  
فرمود - و رفع احتیاج اسلام را از کفار واجب  
فوری خواهند دانست - همین که فلسفه طبیعی را  
آموختیم چندان وقتی نخواهد گذشت که موجبات  
زندگانی خود را بوجه احکام فراهم خواهیم آورد -  
این ترقیات محرم العقول فرنگی ما که امروز آنها را  
مالک الرقاب عالم کرده تمام از برکت علم و فلسفه  
تکمیل طبیعی است ترویج علوم هم بدون زبان ممکن نیست

یعنی بدون اشتغال علوم در زبان بومی - فرنگی نمایان  
خارج نشر معارف و ترویج زبان خود می کنند با وجود  
که غالب انانی هستند و یک حصه بزرگ آسیا و وسطی  
زبان ما تحکم می کنند و آن رموزی که فرنگی به بدل  
میان بنا پول تحصیل می کنند ما چندین هزار است  
که آن رموز را داریم و متأسفانه قدرش را که نمی  
دانیم سبب است خود ما هم داریم کم کم زبان خود ما را  
فراموش می کنیم و بدین زبان خارجه مفاخرت میکنیم  
قدر جوانان ایرانی در خارجه هستند که خودم دیده ام زبان  
فارسی را ابدان نمی دهند این است نتیجه غفلت و نادانی  
امروز اصلاً زبان برای ما از هر چیز واجب تر است -



(دوبل بانک ملی)

۵۸ قابل توجه مجلس مقدس دارالشوری گبری شیدا  
ارکانه و عموم ملت خوانان —

در اوایل افتتاح مجلس مقدس خیر خوانان ملت بنیاد  
تشکیل یک بانک ملی افتاده مدتی هم شرایط و مفصول  
آن مطرح مذاکره بود از هر جا هم مردم همت کرده  
بقدر مقدور اظهار همراهی کردند ولی شرایط امتیاز  
آن بطوری سخت بود که مؤسسين بانک مزبور بدو  
جزئی مبلغی که آنهم رسماً در تصرف خودشان بود نقشه  
ریخته بودند که امتیازات عمده را از قبیل معادن و خط  
آهن حتی از سطح زمین گذشته بقعر دریا پروان آوردن

مرجان و مروارید را هم ضمیمه امتیاز بانک کرده بودند ۵۹  
و بدین وسیله میخواستند باقی مانده هستی این ملت  
بی چاره را یکباره باین اسم و رسم از میان ببرند و الا  
بانک که باید کارش فقط صرافی باشد امتیاز خط  
آهن و معادن را چرا باید تقاضا نماید ولی خوش بختانه  
بمقصود نرسیدند — حالا بنده میخواهم عرض  
کنم و بدلائل و براهین ثابت نمایم که بانک ملی از واجبات برای  
است تشکیل یک همچو بانک بمبلغ خیلی بسیاری  
از نواقص کارهای ما را اصلاح خواهد کرد و اگر بانک  
مزبور بطور صحیح اداره شود و در تحت مستشار و رئیس  
خارجیه مثل مسیور امینور رئیس سابق بانک شاهنشاهی



تسکین باید محققان احتیاج ما را فعلا از قرض های  
کوچک خارجه که قومیت و طیت و استقلال را بوشیفته  
آن قرض می خواهند خواهد کرد و نه اندک زمانی  
ما هم دارا اعتبار خواهیم شد که بواسطه آن اعتبار  
می توانیم از بانک های خارجه و صرفه های مبلغی قرض  
کنیم و هیچ محل شبهه نیست که پیرایه های اغلب ادارات  
ما را همین بانک براه خواهد انداخت -

شرایط تسکین این بانک اول رئیس و محاسب کل  
چه در مرکز چه در ولایات باید خارجه و از اشخاص متدین  
معروف بدرستکاری باشد و حتی الامکان از دول و طرف  
مثل امریک جلب شوند رؤسای ولایات باید به مسئولیت

رئیس کل انتخاب شوند و همراه هر کدام از این رؤس  
باید یک نفر ایرانی عالم و معروف به امانت و دینیت  
باشد که بصلاح و صوابدید یک دیگر در امورات اقدام  
نمایند - حقیقیم عمل غراب خانه و سکه کردن  
طلا و نقره و اسکناس و اسناد استقراض دولتی  
بعده بانک مزبور باشد و هیچ کس از خارج مثل سابق  
حق سکه کردن ندارد - متیم قرض داخلی را که  
مجلس معتمد تصویب فرموده و ملت بر اداء آن  
حاضرند باید در هر جا بواسطه همین بانک جمع آور شود  
و در عوض قبض رسید بدهند - چهارم وجوه  
کمرکات کلیت باید متحمل همین بانک شود و اگر کسی



۶۲ حق اینکه دیناری بر مصرفی از این پول بر دارد و  
م مصرفی برساند ندارد حتی اقساطی را که باید بجا بدهد  
باید حواله بهین بانک شود پس بجهت اداره ملکی خانه  
ولایت خانه و سایر اداره جا که تمیز دولتی در آنجا خرج  
میشود باید خودشان را در آخر هر ماهی باید تحویل اداره  
بانک بدهند - ششم اداره مالیه اقساط مالیت  
هر محل را اعم از نقد یا حبس تمام را باید تحویل بانک  
نمایند - هفتم باید که از معادن هر جا بدولت  
میرسد چه معدنی که دولت اجاره داده و چه معدن  
که خود دولت کار می کند باید تمام تحویل بهین بانک  
شود حاصل اینکه عاید دولت از هر قبیل که باشد

خواه جزئی خواه کلی خواه مستقیم خواه غیر مستقیم بر ۶۳  
اسم درسم که بشد باید ابواب جمع بانک موصوف شود  
و کلیه مخارج دولتی و حقوق قوئی و وظایف و مستمری  
استصوابا و غیره و غیره هر چه بشد باید حواله بهین بانک  
شود و هیچ اداره حق اینکه یک دینار برای مصرفی از  
داخل اداره خود بر دارد ندارد حتی مخارج اداره  
خود را هم باید بموجب حواله از بانک اخذ نماید -  
نویس تشکیل این بانک زیاده از آنست که بتوان  
شرح داد ولی برای استحضار خاطر اولیا امور محضری  
از فواید آنرا که در واقع توضیح و اوضاحت است  
عرض می کند -



۶۴ اولک اطمینان ملت بجهت اداء قرض داخلی که اگر  
پولی بدهند از میان نخواهد رفت و بچک مفت  
خواران نخواهد رفت —

دوم اطمینان بانک و صرافهای خارجی بر  
استقرار خارجی در موقع ضرورت همین قدر که خارج  
نمیدرین بانک آدم درستی است و از خودشانست  
و تشکیل بانک مذکور تحت ترتیب علمی و محاسبه  
آن مضبوط است بدو مضایقه هر قدر پول لازم شود  
خواهند داد خصوص اگر بدانند که عاید دولت  
البواب جمع بانک است —

سیم صحت عمل ضرب خانه که در واقع ناموس

دوات است خصوصاً مسئله عیار که باید از زر و نقره  
علی باشد والا حکم سکه ندارد بلکه حکم جن را دارد —  
چهارم ترویج بکناس دولتی در صورت لزوم  
بطوریکه منافی قرارداد فیما بین دولت ایران با بانک  
شاهنشاهی نباشد —

پنجم ثبت و ضبط تمام اسناد و حواله جات به عاید  
دولت و چه بودجه مخارج دولت در هر موقع  
می توان رجوع بآن کرد —

ششم صحت عمل دخل و خرج دولت بطوریکه  
در آخر هر سال بواسطه همین بانک می توان دخل  
و خرج دولت را ثبت نمود —



۶۶ هفتمت خراج نشدن ثروت ایرانیان از ایران  
مثلی که سالهاست که لوطیه بودند یک همچو بابکی  
اندوخته های اکابر و اعظم و تجار به بانک های خارجی  
و باده یهود پس مسافرت می کنند و یا در داخله  
پول های مردم در زیر خاک می ماند و اغلب از میان میرود  
هشتمت اطمینان قاطبه از باب حقوق از سرگیری  
و کشوری که حقوقان حواله به بانک خواهد شد  
در آخر هر ماه یا هر سال بدو کسر و نقصان خواهند  
گرفت یا اینکه بانک در حساب آنها جمع خواهد کرد  
و پس اسم و رسم از حقوق آنها چیزی از قبیل دیک  
و ده نیم و قیمة تبر و فرج چپ و غیره کم و کاسته نخواهد

شد و البته از روی کمال اطمینان انجام خدمات خود را  
خواهند داد — طمعه

کوتاه کردن دست خائنین و دزدان و پان که مبنی  
پست المال مسلمین را به اجرت تعجب می برند و بواسطه  
بی علمی و تعجب آنها از چندین قرن باین طرف  
پس و وقت دولت توانسته که عمل مالیات و عاید  
خود را از روی یک تاخذ و میزان صحیح و وصول  
نماید و بداند چه قدر عایدی فلان محل است و چه  
محتاج دارد بلکه غیر استخوان پوشیده ها و مستوفیه ها  
موردی هر ایالتی و ولایتی حتی حکومت و وزارت  
مالیه هم از صورت جزو آن ایالت و ولایت و



۴۸ اسمی قراء و بلوک و غیره را نمی دانند پس اندازند  
دولت بیکت خود را می دهند و نه ملت که سال  
تازه چه مقدار باید بدولت بدهد و چه قسم راه در  
و خیانت را سد نماید اینها اسراری است که فقط در  
سینه حکومت محل و مستوفیان عظام و مبارین  
محل است و غیر از این سه نفر احدی خبر ندارند  
و در هیچ دفتری ثبت و ضبط نیست و غالباً در  
بتدیل موقع حکومتها فردای حساب مالیات هر محل بازداره  
طرح مامورین و حکام تغیر و تبدیل می کنند و  
اگر کیفیت مستوفیان عظام شکل تازه بیرون می آید  
فرع زیاده بر اصل که مثلی است معروف مالیات

مملکت است که یک اصل مجهول و سه فرع معلوم ۴۹  
دارد و غالب این اجماعات بیکه حکام و مبارین  
می رود — **دهم**

سالی مبلغی صرفه خرج دولت است و این بانک  
چون تمام عاید دخل و خرج دولت ابواب جمع  
اوست حساب صحیح نگاه می دارد و این همه حساب  
نویس و منشی و مستوفی لازم ندارد بجای اینکه از چندین  
محل حساب بخواهند و همه حسابشان منقوش باشد  
تمام این محاسبات بدون اختلاف از دفاتر بانک  
بیرون خواهد آمد — **یازدهم**

ترقی زراعت به این بانک منوط است باین معنی



که یک شعبه از بانک موصوف باید بر عمل زراعت  
و فلاح مفتوح باشد و بپردازان زراعت که بواسطه  
تفرقه زراعت ندارند مساعدت بدهد و باینکه  
زراعت را بر آسان فرمایم آورد که هم زمینهای  
بایر لم یزرع معمور شوند و هم مردمان فقیر و بیگانه  
از حیث معاش آسوده شوند و هم مالیات دولت  
زیاد شود و هم اولاد وطن که بواسطه پریشانی و معطلی  
هر روز هزاران برای حکام و فعلی و اشغال پست  
از ایران خارج می شوند در سالی کلی تا اجمیع  
ایران کاسته میشود از این به بعد در مملکت خود  
تخصیص معاش نمایند و کم کم خرابیها و خرابیها

رو بآبادی گذارد و نوع ایرانی زیاده از این در نظر  
دلیل و فایده باشند — اینها که عرض شد  
همه توضیح و اوضاحت است و بیسج محتاج به دلیل  
و برهان نیست فوائد این بانک بسیار است مگر بطوریکه  
منظور است این بانک اداره شود طوری نخواهد  
گشت که تمام ثروت ملت در این بانک جمع خواهد  
شد و در واقع هر کس هر چه دارد در همین بانک  
خواهد بود زیرا که حقوق مردم از قبیل مواجب  
و مستمری و غیره که حواله این بانک می شود غالباً  
در همان بانک بسم همان اشخاص جمع میشود لهذا  
بانک همیشه قوه و قدرت این را دارد که هر مقدار



۷۲ پول لازم شود به دولت قرض دهد و رفع احتیاج  
دولت از خارج بکند غرض این که هیچ احتیاج  
به قرض خارج در صورت بودن بانک ملی نخواهد  
شد — یکی از هزاران فایده تشکیل این بانک را  
توانستم ذکر نمایم البتة برابر باب بصیرت  
و دانایان وجوب همچو بانی محل تردید نیست

تصرف کردن معادن و خالصه جات دولتی و کوتاه  
کردن دست خائنین —

مسئله خالصه جات تلگراف است مطرح مذاکره است  
و دولت جدید بخیال اداره کردن اوست ولی  
بدبختانه ماکنون هیچ اقدام فعلی نشده و این کار  
هم مثل سایر کارها حرف بوده و جزو هوا شده  
بعلاوه آنچه را که در زمان استبداد خائنین برودند  
در همین آخری هم که زمان مشروطه و دوره خوش  
بختی ایران بود باز مفت خوران کردن کلفه مائے  
مانده را تاراج کردند که در موقع خود بطور تحقیق  
خالصه جاتی را که در ظرف همین یک دو سال بهر آ



۷۴ چید و وسیده برده اند اسامی آنها را شرح خواهیم داد  
هیچ کس از شعبه بزرگ مملکت ناسر در نمی آورد  
از یک طرف مصادره امور فریاد افلاس ملی پولی می  
زنند بطوریکه که ایان مملکت اروپا هم بنیال دان  
ستی یک قرضی بدولت ایران هستند از طرف دیگر قمار  
ملت را با انواع جیل به یغمی برند چه شد آنهم حرام است  
پارلمنت که رفتند انهایی که می خواستند حقوق  
ملت را از این گردن کلفتان مفت خواری بگیرند -  
جزو عظم اراضی حاصل خیز ایران را در هر کجا که بود  
خائنین با بسم خالص برده اند و رعایا بیچاره را  
که محق و صاحب اصلی آن آب و خاکند غلام

و بعد خودی شمارند حاصل رحمت آن بیچاره نارا بمحض ۷۵  
نقص خود می راستند - از جمله اطاک خالصه که بند  
سراغ دارم یکی متنی است که در پست فرسنگی شیراز واقع  
است این بلوک می گویند در آن دولت فرسنگ  
مربع زمین است و در بهترین نقاط فارس واقع  
شده اراضی آن حاصل خیز آب چذین رودخانه  
که از طرف کوهستان لرستان جریان دارد اراضی  
آن را سیراب می کنند چذین ایل کوچک در عرض و  
طول این خاک سنگی دارند که در موقع تابستان  
بهر حد و زمستان بگو میر میروند و از فقر و بی کاری  
و مقصوب شدن اراضی مرز و محقر ببرد و بیچارگی



۷۶ صری برند خاک مستخی بسیار آباد و حاصل خیز است  
جمعیت زیاد و نواره رشید دارد اما پریشان و بیجا  
اند - از چند سال باین طرف این محل را معین  
التجار پوشه تصرف کرده و الآن با وجود خرابی  
باجاره صولت الدوله سردار عسایر است که تقریباً  
پنجاه هزار تومان مال الاجاره این محل را سردار عسایر  
به معین التجاری دهد و در حالتی که اگر توجه نمایند  
رفته از سالی دویت هزار تومان می توان از این  
محل اخذ کرد و بمصرف ملت رسانند -  
اگر اولیای دولت از حدود مملکت اطلاع داشتند  
ولا اقل جغرافیای ایران را می دانستند چگونه

خائنین و تر دستان به خدو و تعلب هستی ملت را  
با نوع حلی می بردند - آيا سزاوارست که دولت  
ایران با آن عظمت و بزرگی تاریخی برای استقرار  
چهار صد هزار لیر با کمال ذلت و خواری حاضر شود  
و همسایه با مهران استقلال مملکت و سلطنت بخش  
هزار ساله را بوشیخته این قلیل مبیع بخوابند  
از آن طرف معین التجار پوشه می و امثال او  
سالی پنجاه هزار تومان از یک محل و سالی مبیع هزار  
معاذ جزیره هرمز و خلیج فارس و سایر خالصه حاکم  
برند - آيا سزاوارست که معادن زر و غیر مملکت را  
هر کس در هر جایی که سراغ کرده بدون هیچ مانعی



۷۸ ملک شود و علاوه بر آنکه ثروت ملک را بهشت محسوب  
بواسطه مشارکت بخارج بدون اذن دولت یکدست  
پول و یکی هم در ملک دراز نماید و دولت بر اقل  
و جوی جوهرات و تملکات سلطنتی را بر آگر و داد  
و هر شود — بپاسرا و ارباب که خائنین هستی و ترا  
بخورند و قون ساخوی بنا در آنرا سکنی پناه  
قونسل خانه خارجه آورند — و حال آنکه اگر بر  
از دیاد منافع دولت از این یک امشت خاک حش  
بلا اثر که امروزه خالصه اش می گویند یا تولید  
ثروت در سایر آب و خاک متصرفه ملاکین که ملک  
موروثی خود می دهند مطابق معمول عالم ویر

خوانند عامه اگر در ایران هست باید رعایا را نظر بکثرت ۷۹  
رخت شبانه روز که در برابر آفتاب گرم تابان  
و شدت سرمای بهار وستان تحمل انداز گشتن و در  
مالک حقیقی قطعه مرز و حد خودشان هستند در خاک و  
آب شریک نمایند و بکتابت برب استعداد کم باز یاد  
قطعه زمینی را ابدی بتصرف آن چاره ای رنج بر بند  
که مثل قطعه ملک مختصه بخودش استخرا آباد نموده  
در مال ثلث یا مقداری از عاید خود را بدولت یا  
مالک به پردازد چاره این بد بختی عامی نماید —  
درست است که ملاکین خواننده این ورقه خواهند  
گفت عجب پیش بینی نویسنده بر دولت و ملاکین



۸۰ نموده چه ضرر دارد که فلان مالک امروزه از  
خوار عاید ملک خود سی خروار بر عیت می دهد  
و در واقع از آن سی خروار هم مقدار باز باقی  
مختلفه از رعیت پس می گیرد و اوقات شنباز  
آن رعیت هم که بزراعت می گذرد و مالک ملک هم  
از باب است و رعیت بنده و زر خرید هر وقت بخوا  
این رعیت را خارج و دیگر را بجای او بکار و  
می دارد یا ملک را تبدیل به پول می کند پس  
معنوم می شود نویسنده می خواهد رعیت را غنی  
و مافقر و بی سرمایه کند —

در اینجا لازم است که مختصری از غنم ثروت را

که پایه سرمایه دائمی قوم یا ملت متمدنه امروزه ۱۱  
اهل عالم بران است محض قبول رسیدن مطالب  
فوق برای مالک طالب منافع با دقت استدلال  
کنم — موضوع علم ثروت آنست که اگر سرمایه  
کلی از یک نفر شخص بدست دیگران یعنی عامل  
و کارکنان متعدده بکار انداخته بخواهد فایده  
برد و سرمایه های جزئی را بطریق امتزاج  
یا اشتراک دیگران بهمان مبلغ سرمایه شخصی  
بکار اندازد و بهره بردارد که امیک از این  
دو تجارت خانه که دارای یک مقدار مبلغ  
متناسب از سرمایه باشند فایده بیشتر خواهند



۸۲ برداشت آن تجارت خانه بیکه بصرا میهای مختص  
تائیس شده زیرا شرکاء نظر بعواید شخصی  
در عمل ناظر اعمال یک دیگر هستند - و آن تجارت  
خانه بیکه از سرمایه یک نفر شخص صاحب  
ثروت تشکیل شده فقط صاحبش باید ناظر  
اعمال باشد و پانصد نفر اعمال خود باشد -

و عامل چون خود را روز مزد بی سرمایه می  
پسند می خواهد از سرمایه آقای رئیس تحصیل  
سرمایه برای خود کند - اما اگر در این سرمایه  
سهم باشد همیشه وقت دارد که سرگیش  
از سرمایه او بزدود یا از منفعت او ببرد

و منافع سهم خود را حفظ کند - پس اگر  
این تاجر سرمایه دار اعمال خود را در اصل سرمایه  
شریک کند و بملاحظه این که این سرمایه  
از یک نفر شخص با ثروت با شخص مزدور  
بی بضاعت داده شده بیک سهم باید سهم  
نیز از منافع آن سهام علاوه بر سهم خود  
برای خودش منظور نماید محققا ضعیف آنچه  
را که در سال عاید می داشته در شرکت سرمایه  
باید بکیران عاید خواهد داشت خودش منافع  
کلی بدون زحمت و تئویش می برد و دیگران  
یعنی اعمال او برای ازدیاد ثروت خود پیوسته



۸۴ از منفعت فوق العاده بایک شوق و شوری به  
سرمایه می فرمایند و در اندک زمانی سرمایه زیاد  
و منفعت رو باز دیاد و تجارت خانه روز بروز  
بزرگتر و شجاعت عالم پیدا خواهد کرد —

همین طور است تقسیم اراضی بین رعایا با دامن  
بودن بایک فلاحی که حوالج اولیه رعیت را  
بر آورد و نظارت قویه حکومت محلی که جلوگیری  
از رعایا در اتلاف پول قرض کرده از بایک  
بنماید و قهر آنها را مجبور بکار کند تصدیق این  
مطالب دیگر منوط بتصور ملاک بی غرض  
با انصاف است —

ایمانه او را راست که اطلاق خالصه جات هر چهار ۵۵  
خاستن و کردن کلفتان تصرف نمایند و رعایا  
بی چاره از شدت فقر و کسب برای حکم و فعلی  
وطن خود را وداع کرده بجهت تحصیل نعمه نانی  
سجاده بروند — چندی قبل در یکی از روز  
مانده های یومیه این شهر شرح بسیار مفصلی  
در خصوص معدن نفت اهواز دیدم که روزنامه  
نگار اطلاعاتی را که خبر نگار خود بعد از سیاحت  
ایران و تماشای معدن نفت آنجا نوشته بود درج  
کرده از مطالعه آن خیلی متأسف شدم و حالا  
محض استحضار هم وطنان محترم ترجمه آنرا عرض



۸۶  
چنانکه می بینیم تا بداند که هنوز ثروت طبیعی در مملکت  
بسیار است حاصل ترجمه اینکه کمپانی نفت اهواز  
کاملاً بمقتضای نائل شده و چندین چاه نفت  
پیدا شده که یکی از آنها در کمال قوت جریان  
دارد و بطوری پر قوت است که چون لوله های  
حمل و نقل و اسباب ضبط و انبار را برای لفظ  
هنوز آماده نشده سر او را محکم بسته اند و بکمال  
عجز مشغول کشیدن لوله های آهنین از معدن تا  
کنار رودخانه هستند و عن قریب نفت آن محل  
در بازار ایران و هندوستان مصرف خواهد رسید  
از رو خبرانی که خبر کار موصوف حاصل معادن را

شماره کرده بود که پس از آماده شدن لوله ها و ۸۷  
انبارها میتوان روغن نفت آنجا را تجزیه نمود و با  
وجود اینکه هنوز نواقصات کامل نشده و فقط  
ابتدای کار است بطور شش ماهه مقدار آنست  
هزار تن است که تقریباً هر طن سیصد تن شود  
من حیث التجهیز سالی و دیت و چهل هزار خرد  
نفت صاف نشده پرو می آید که تقریباً بعد از  
وضع مخازن سالی یک صد و پست هزار لیتر که معادل  
هفت صد و پست هزار تومان خودمان است  
عاید آن محل است - این عاید را کمپانی وکیل  
اهمیت نمی داند و فقط غنای زیاده از این را است



و در ملت این معدن یکی از بزرگترین معاون  
نفت شود و شرکاء میانه از این معدن مشفع  
شوند — بی این است شیوه غلط کاریها و لپای  
دولت و وزیر معاون ما و وطن فروشان  
اگر معادن ما را که در واقع ثروت نهفته مملکت  
است خودمان کاری کردیم و علما ما هر چه کشف  
معدن می آوردیم علاج تمام بدبختی های مملای  
کرد — چنانچه بعد از اینکه هفده شهر فقار از  
ایران بجزی و در تحت نفوذ دولت روس  
آمد باد کو به یکی از بزرگترین شهرهای شرق روسیه  
آسیا بلکه اروپاست در آنوقت کوچک ترین قصبه

بشاری آمد و در سایه ثروت مکنونه طبیعی یعنی معادن ۸۹  
نفت استجابت عملیات مهاجر بدبخت ایرانی با  
نظریات علیه علماء علم معدن که امروزه مکتوف شده  
بطور تحقیق مطابق آنچه در کتب علمی نوشته می شود  
در سال این زاینده رود ثروت مقابل است با یک  
ثلث نفی که در تمام عالم مصرف می رسد یعنی یک ثلث  
نفت مصفا سالیانه اهل عالم از معاون با کورت  
چهاره ایرانی از پرتو همین مزایه طبیعی است که دولت  
از خاک مقصود ما ایرانیان در هر سال منافع گزافی  
از بابت حق حاکمیت از ماکرثه بمصداق توری نظای  
و تجارتی خود میزند و در یک موقع برای کث بازار



۹۰ تجارت انگلیس در ایران قذیرا که در خاک خودش  
دوازده قرانت مثلا در بازار ایران هشت قران  
تا مدتی می فروشد - و از طرفی یک مرتبه باسم  
تأمین تبعه عدله قشون مسیح با لوازم کامل با طراش  
ایران میفرستد - برای ترویج و استقلال یک  
ملت منوط بکشف مرایه خداداده آن مملکت یعنی  
معادن طبیعی و ذرات است که بلاخره مربوط به  
پن ممل و موجب ترقی تجارت می شود و در اندک  
وقتی ملت کارکن با حسن استقلال طلب رفع احتیاجات  
خود را از خارجی نموده آنانرا بخود محتاج می نماید  
پس ایرانی تا خود را حاضر کار کنند و در کشف معادن

و توسعه زراعت بر ترقی معموله امروزه شب و روز ۹۱  
کار کنند غلبه اندر دفع فَلَاکت کرده در آنچه استقلال  
خود را حفظ نمایند و از این بد بختیها رهایی یابد و بلکه  
تا وقتی خودش ذخایر و دفاین و خزان طبیعی یعنی  
معادن و زراعت را تصاحب نماید و تصرف مالکیت  
خود را رساند بامید آنرا ذخایر و ذرات نهایی طامعین این  
آب و خاک بهاره تیز خواهد بود - و ذخایر آن ذخایر  
بهاره آنها را تشویک نموده بعبارة اخری علاوه بر  
آنکه باین بودن معادن و مزارع مدام مغلول می دارد  
بویژه غفلت ما و فَلَاکت بامیدیکه بجهل ما دارند و یا  
بامیدیکه پنهان اند دفاین و خزان دارند موجب حالت



۹۲ آتها چهاره خواهد بود آقائی و فرمانفرمائی بنادان و  
یا مغلوک و ذلیل و نیز طمع دشمن بکنج های نهفته  
طبعی انسان است - تا این حال را داشته باشیم  
و این حال املاکت داشته چهاره باید دو چار او بشمار  
طامعین بود - خبر نگار مخصوص ملکی بود بموجب  
قرار داد که کپانی نفت با دولت ایران و خواین  
بختاری کرده صد پانزده از عایدی معدن دولت  
ایران و صد سه بخوانین بختیاری باید بدید -  
مخنی دانم حالا که کنج نهفته ما را خائنین قبلا کرده  
و به دشمنان ما برگذار کرده اند این دولت مشروط  
تازه و وزراء مسئول در این خیال هستند که لا اقل

۹۳ صد پانزده منافی را که کپانی باید بدولت بدید ارشد  
و فقر کپانی با حق تقشیر که هر شریکی قانونا دارد  
تعیین نموده و این خرنی حق دولت را اخذ می نمایند  
یا خواهند نمود یا آنهم از میان میرود - خوب است  
وزیر فواید عامه و وزیر مالیه که مسئول جمع آوری  
حقوق دولتند در این کار یک اقدام عالمانه نمایند  
که این قلیل حقوق از میان نرود - بعلاوه عمل و  
و کارکنانی که در معدن کار می کنند ارشد معاهده ایران  
باید باشند و لا اقل حالا که در مملکت را می بریزد چیزی  
از آن ثروت یکسره ملت ایران برود نه مثل حالیه منحصر است  
کسی از کارشان مطلع نشود عملیات را غالباً از نهان



۹۳ انگلستان آورده اند سایه ها همه از ثقیف غفلت و بی عقلی  
و خیانت است گویا هر روز که از عمر ما میگذرد خیانت  
زیادتر و عظمی کمتر میشود - و از این به بعد برای کار  
کردن معاد ایران یک قدام عاجلانمایند و لا اقل  
الکثاف نموده خام بفروشدند مثلی که از معاد آهن  
هست در زمانی که فابریک کوره آهن ابگنی در هند  
مسخر جشید جی طاطای فارسی از آمریکایا نیامده بود آهن  
خام از معدن جبل پور عمل بملی و از بملی حمل لندن میشد  
فرضا اگر ما شوایم مس و آهن و امثالها را عمل بیاوریم  
ممکن است که خام بکارخانه چوبکار و پالایشیم و یک مقداری  
حاصل بروه بشیم و یا از اداره کردن معدن ذغال سنگ

ایالتی مملکت خودمان را که از قدم سوخت همه ساله در موقع ۹۵  
فرتن از اربابان ملک میگویند آلوده نمایم - آیا وزیر فواید  
همچو در مقام فیند انکه چه معاد در این وجود دارد و  
برداشتن نقشه آن مقامات برآمده است که اگر حیاد یا  
شیاد خوبت معیذرا بمقت برد وراثت ما از کما کیف آن و  
لو مجلا مستحضربند و حق ایران را حفظ نماید و لا اقل  
معدن نفت آهواز از ان از دست ندهد - تمام کوه پیا  
خران که اسعد کامل طبیعی دارد و زر خیریت اگر دولت  
توجهی بفرمایند و اندک تدبیر و کرد و توان از کاشت و خشت  
با دام قشط سالانها فایده ببرند و یا لا اقل جبل و پشته بعل  
آورند و کلی غایب ببرند و دستور العمل می دهند که خود آنها





در بیان حقایق و اسرار  
و اسرار و اسرار

۹۴ فایده عمل نمایند و اینک نام غایت کارها را مثل زمان  
نوع بحالت اولیه نده است لا اقل بر اترقی مذاعات  
و بافت و عایدت و انعام و چهار پایه است لا اقل در پای تحت  
و شهرهای برکت برای تشویق دهائی و مالدار یکینا یکا هی  
قرار میسرند و مردم را بتدایر حکمتی عملی ترقی وادارند  
این تکلیف و زیر فواید عامه است البته توجه خوب فرمود  
و بتدایر حکمتی مردم را بیل بکامل و ترقی خوب فرمود

خیر خواه و وطن محبتی شیراز  
در شنکائی

در شنکائی  
در شنکائی  
در شنکائی  
در شنکائی  
در شنکائی  
در شنکائی  
در شنکائی  
در شنکائی  
در شنکائی  
در شنکائی

در بیان حقایق و اسرار  
و اسرار و اسرار

در بیان حقایق و اسرار  
و اسرار و اسرار



